

## جهود حماية مخطوطات وادي مزاب وقراءة وصفية لفهارسها.

أ. زهير بابا واسحائيل

جامعة غرداية

وطئة:

يعتبر المخطوط ذاكرة الأمة، وتأويل حاضرها، واستشراف مستقبلها، كما يعدّ مؤشراً صريحاً على مكانة الثقافة في المجتمعات التي تعني بها، ودليل على حراك ثقافي وعلمي في الأمة في أحقاب زمنية متعددة. وركيزة أساسية في بلورة كيان الأمة وتحديد هويتها. فإنه «لم تقم نهضة جادة في أمة من الأمم إلا سبقتها دعوة ملحة إلى إحياء الماضي وبعث التراث بعثاً صحيحاً والبناء عليه والإضافة إليه... والمستقبل ما هو إلا الماضي مروراً بالحاضر». <sup>1</sup>

ووادي مزاب - كغيره من عديد مناطق العالم الإسلامي - يتميز برصيده الشري من نفائس المخطوطات، حيث يقدر إجمالي مخطوطات وادي مزاب بأكثر من 8000 مخطوط، لا يزال أغلبها حبيس خزائن المكتبات الخاصة والعامة، وقد أحصى الباحث محمد الحاج سعيد حوالي 114 مكتبة بوادي مزاب. وإذا علمنا أن الحاج سعيد أنجز إحصاءه سنة 1992م، وأنه قد تم اكتشاف بعض خزائن الكتب الخاصة والتي لم تدخل في الإحصاء، وخزائن أخرى لم تزل طي الخفاء فإن عدد المكتبات يكون أكثر بكثير مما ذكر. <sup>2</sup>

وإحساساً بأهمية العناية بالتراث الفكري للمنطقة والمتمثل في مخطوطاتها فقد بذلت جهوداً معتبرة منذ بداية القرن الماضي من قبل أشخاص وهيئات عامة وخاصة لخدمته؛ بتصويره وتصفيقه ثم فهرسته؛ تيسيراً له مهمة الباحثين والدارسين لتراث المنطقة والجزائر عموماً، ببعادها الجغرافية والدينية والثقافية.

وسنحاول من خلال هذه الورقة البحثية إبراز بعض من هذه الجهود، والقيام بقراءة وصفية لبعض الفهارس التي أنجزت إلى حد كتابة هذه الأسطر.

### أولاً: الجهود الفردية والجماعية لخدمة المخطوط بوادي مزاب:

1- الجهود الفردية: والمتمثلة في الأعمال التي قام بها باحثون مستقلون اهتموا بالتراث في بدايات القرن

الماضي:

### أ. جهود أبي إسحاق إبراهيم اطفيش (1886-1965م)

هو أبو إسحاق إبراهيم بن الحاج محمد اطفيش ولد ببلدة بني يزقن بغرداية سنة 1886م، أخذ مبادئ العلوم العربية والشرعية على يد عمه القطب اطفيش (ت: 1332هـ-1914م) في مسقط رأسه.

عرف أبو إسحاق في الأوساط السياسية والثقافية بكرهه الشديد للاستعمار الفرنسي الذي نفاه من الجزائر إلى تونس، وعرف بنشاطه ذاك في الأوساط التونسية، وما لبث أن جاءه قرار النفي والإبعاد من السلطات الفرنسية على أن يختار أي بلد يشاء، فاختار مصر.

وفي القاهرة وجد المجال واسعاً للتكون والتبحر في كل مجالات الحياة، فنشط في ميدان السياسة والفكر وقام بأعمال جليلة في الصحافة، وتحقيق التراث، والتأليف، إلى جانب نشاطه الاجتماعي مع الجمعيات الخيرية ذات التوجه الإصلاحي الإسلامي.

إن عزيمة أبي إسحاق القوية وإرادته الصلبة مكنته من إنقاذ نفائس التراث الإسلامي المغربي منه خاصة، ونشره محققاً، مستغلاً المنصب الذي شغله بدار الكتب المصرية بالقاهرة، حيث أُسندت إليه وزارة الداخلية المصرية في سنة 1359هـ/1940م مهمة الإشراف على قسم التصحيح وتحقيق التراث بدار الكتب المصرية.<sup>3</sup> ومن أهم تلك المؤلفات التي طبعت وحققت على يديه نذكر ما يأتي:<sup>4</sup>

#### 1- تراث شيخه محمد بن يوسف اطفيش:

- شرح كتاب النيل وشفاء العليل، والذي يعد حالياً مرجعاً للدارسين في الفقه الإباضي، وقد وقف أبي إسحاق على طبعه وصححه وذلك سنة 1343هـ/1924-1925م.

- كتاب الذهب الخالص المنوه بالعلم القالص، وهو كتاب في الفقه المقارن، قام أبي إسحاق بطبعه والتعليق عليه، كما صدر الكتاب بمقيدة تعريفية عن حياة المؤلف، وكان ذلك سنة 1343هـ/1924-1925م.

- كتاب شامل الأصل والفرع، الذي ألفه القطب في آخر حياته في جزئين، وقد التزم أبو إسحاق بطبعه وتصحيحه سنة 1348هـ/1930-1931م.

- كتاب الرسم في تعليم الخط، وقد قام أبو إسحاق بتصحيحه وطبعه سنة 1349هـ/1930-1931م.

#### 2- كتب تراثية أخرى:

- كتاب الوضع في الأصول والفقه لأبي زكرياء يحيى بن أبي الخير الجناوي النفوسي (ق: 5هـ/1111م)، قام أبو إسحاق بنشر الكتاب والتعليق عليه، كما صدره بمقيدة تعريفية بالكتاب ومؤلفه، ونبذة عن تاريخ نفوسة.

- رسالة تلقين الصبيان ما يلزم الإنسان، للإمام نور الدين أبي محمد عبد الله بن حميد السالمي (ت: 1332هـ/1914م)، طبعها أبو إسحاق بعد أن صححها وعلق عليها وذلك سنة 1344هـ/1925-1926م.

- جوهر النظام في علمي الأديان والأحكام للإمام السالمي، (ت: 1332هـ/1914م)، قام أبو إسحاق بطبعه وتصحيحه والتعليق عليه وذلك سنة 1346هـ/1927-1928م.

- كتاب الملحن للإمام أبي بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي، (ت: 321هـ-933م)، صصحه أبو إسحاق وعلق عليه وذيله بذيل وذلك سنة 1347هـ-1928م.

- مقدمة التوحيد وشروحها للشيخ بدر الدين أبي العباس أحمد بن سعيد الشماخيت: (ت: 928هـ-1522م) والشيخ أبي سليمان داود بن إبراهيم الثلاثي، (ت: 967هـ/1560م). صصحها وعلق عليها أبو إسحاق وطبعها سنة 1353هـ-1934-1935م.

### ثانياً: جهود السيد الحاج سعيد محمد:

هو السيد محمد بن أيوب بن الحاج سليمان بن الحاج أيوب من عائلة الحاج سعيد من مواليد سنة 1953م بغرداية، نشأ في أحضان عائلة كريمة أُنجبت أعلاماً ساهمت في تفعيل الحياة الثقافية والفكرية في المنطقة. تلمذ على يد مشائخ المنطقة كعادة أترابه، وتحصل على شهادة مساعد محاسب من المدرسة التقنية سنة 1982م.

ظهر اهتمام السيد الحاج سعيد بالتراث جلياً من خلال احتكاكه بالعلماء والشخصيات المهتمة بالتراث الإباضي من داخل الوطن وخارجيه، حيث كانت له عدة لقاءات مع مستشرقين اهتموا بتراث وادي مزاب من هؤلاء:

- البروفيسور تادوش لفتسكي الخبير في المذهب الإباضي وتاريخ البربر.

- د. يوسف فانهس الألماني المختص في الدراسات الإسلامية والإباضية.

- د. روبرتو روبيتشي باحث في المذهب الإباضي ومدرس في معهد الاستشراق في نابولي بإيطاليا.

- د. القدس كوبولي الباحث المتخصص في المذهب الإباضي.

- د. هرليش ربيستك باحث في المذهب الإباضي وتاريخه في شمال إفريقيا في ألمانيا.<sup>5</sup>

ويمثل الحاج سعيد محمد مكتبة خاصة جمع فيها نفائس الكتب عن طريق الشراء والإهداء أحياناً، حيث كان يتبع الأسواق وبخاصة سوق بني يزقن، وكلف دللاً يترقب الكتب المعروضة للشراء وشرائها مهما بلغ ثمنها. كما أثرى مكتبه من خلال تعقب الترکات واقتناء ما يعرض فيها، على غرار مخلفات عمّي لأمه الشيخ حمو بابا وموسى وشقيقه الحاج محمد، حيث استطاع أن يسترجع ما تسرب من مكتبيهما بعد وفاتهما.<sup>6</sup>

ومن جهود السيد الحاج جمعه للصور الفوتوغرافية والمستنسخات الآلية لمخطوطات الإباضية من مكتبات ومراكز خارج الوطن، من خلال رحلاته إلى العديد من البلدان العربية والغربية كالمغرب والسعادة

وترکيا وإيطاليا وبولونيا وألمانيا وروسيا.<sup>7</sup>

كما شارك في العديد من المعارض والندوات والملتقيات؛ معروفاً بالرصيد الثقافي للمنطقة، ومستنهضاً لهم الباحثين بغية الاهتمام بالتراث وتحقيقه.

يشهد القاصي والداني في المنطقة للسيد الحاج سعيد اهتمامه بشؤون المخطوطات، وكذا وثائق وادي مزاب وتاريخه، إذ يعد مرجعاً للباحثين وسندًا لهم في سير أغوار المخطوطات في المنطقة. وكانت ثمرة جهوده

إنشاء الجمعية ثلة من الرجال المهتمين بالمخخطوطات، لجمعية الشيخ أبي إسحاق إبراهيم اهيفيش لخدمة التراث بغريداية، ويشغل حالياً منصب رئيس الجمعية.

2- الجهود الجماعية: والمتمثلة في جهود تبنته جمعيات وهيئات في نهاية القرن الماضي ولا تزال، وستقتصر على الهيئات التي تبنت أعمالاً في فهرسة المخطوطات أو تصويرها ومن هذه الجمعيات نذكر:  
أ. جمعية التراث بالقرارة:

تأسست الجمعية بفكرة شخصية لدى "الدكتور محمد ناصر"، ثم تبلورت بعد تأييد من بعض مشائخ بلدة القرارة، وتحصل الجمعية على الرخصة الرسمية في شهر ماي 1989م.

وقد سطرت الجمعية لنفسها منذ تأسيسها برامج طموحة، انطلاقاً من أهدافها، والتي من أهمها جمع التراث وترميمه، والحفاظ عليه بالتصوير والتسجيل، والنسخ، والطباعة، والنشر، والمحافظة على التراث الذهري المكتوب.<sup>8</sup>

وفي تسعينيات القرن الماضي تبنت الجمعية مشروعها لفهرسة المخطوطات في إطار عمل جماعي لباحثين، أطلق عليه: "نحو دليل مخطوطات وادي مزاب". حيث استطاع المشروع أن يقنع كثيراً من أصحاب المكتبات بفتح خزائن مخطوطاتها أمام المفهرين.

فاجتمعت ثلة من الطلبة والباحثين في أيام مغلقة سميت أيام غار أجماج،<sup>9</sup> وتمكنوا من إتمام فهرسة حوالي ثمان مكتبات وهي:

- 1- فهرس عشرة آل يدر ببني يزقون سنة 1414هـ/1994م.
- 2- فهرس مكتبة الشيخ عمي سعيد بغريداية، سنة 1415هـ/1994م.
- 3- فهرس مكتبة البكري بالعطف، سنة 1414هـ/1994م.
- 4- فهرس مكتبة إبروان بالعطف. سنة 1995م.
- 5- فهرس مكتبة عشيرة آل فضل ببني يزقون. سنة 1416هـ/1996م.
- 6- فهرس مكتبة عشيرة آل خالد ببني يزقون. سنة 1417هـ/1997م.
- 7- فهرس مكتبة الشيخ ابن ادريس ببني يزقون. سنة 1419هـ/1998م.
- 8- فهرس مكتبة بو عيسى عيسى ببني يزقون. سنة 1415هـ/1995م.

وقد انطلق العمل بجموعة من أربعة باحثين ثم انضم إليهم باحثون فوصل عدد المساهمين في إعداد كل الفهارس إلى عشرين باحث. وتجدر الإشارة إلى أن الجمعية باشرت في إطار المشروع في فهرسة مكتبات أخرى، إلا أن العملية لم تكمل لظروف خاصة بالجمعية، وأهمها تعثر التمويل المادي للمشروع، ومن هذه المكتبات نذكر:<sup>10</sup>

- 1- مكتبة الشيخ إبراهيم متياز ببني يزقون.
- 2- مكتبة الشيخ محفوظ ببني يزقون.

- 3- مكتبة القطب يعني يزقн. (وقد شرعت جمعية أبي إسحاق في فهرستها).
- 4- مكتبة معهد الإصلاح بغريدة. (راجعتها وفهرستها جمعية أبي إسحاق).
- 5- مكتبة الشيخ باسة بورقلة. (راجعها قسم التراث بمؤسسة الشيخ عمي سعيد وقام بفهرستها).
- 6- مكتبة يومعلم عيسى بورقلة.
- 7- مكتبة الشيخ باباوموسى حمو بغريدة. (راجعها قسم التراث بمؤسسة الشيخ عمي سعيد وقام بفهرستها).
- 8- مكتبة الحاج سعيد محمد بن أيوب بغريدة. (راجعها قسم التراث بمؤسسة الشيخ عمي سعيد وقام بفهرستها).

يعتبر مشروع نحو دليل مخطوطات وادي مزاب بشرى لكل الباحثين في التراث، وفتحا لمكتبات وادي مزاب، وبادرة خير حفّرت العديد من المكتبات على فتح أبوابها للعاملين الفاعلين في خدمة التراث، لما ظهرت ثمار المشروع وأضحت بادية للعيان. كما حملت مؤسسات أخرى على التفكير في ولوح هذا المجال حفاظا على ذاكرة المنطقة من أن تندثر.

#### ب. قسم التراث بمؤسسة الشيخ عمي سعيد:

مؤسسة الشيخ عمي سعيد مؤسسة تربوية غير ربحية تعود جذورها إلى تاريخ تأسيس حلقة العزابة بالجزائر في بداية القرن الخامس الهجري، الحادي عشر الميلادي، تهتم بتكوين الفرد لأداء واجبه نحو نفسه وأسرته ومجتمعه ووطنه والإنسانية جماء، تشرف على التعليم الابتدائي والمتوسط والثانوي للبنين والبنات بتأسيسها لمعهد عمي سعيد سنة 1393هـ - 1973م، كما توفر فرصا للتخصص في العلوم الإسلامية لمرحلة ما بعد الثانوي، بتأسيس قسم التخصص في العلوم الإسلامية سنة 1409هـ - 1988م.<sup>11</sup>

تضم المؤسسة بالتراث ضمن نشاط مكتباتها التي تحوي آلافا من المخطوطات والكتب؛ خدمة للباحثين، ونشرًا لثقافة القراءة في الأوساط. فأنشأت المؤسسة ضمن هيكلها قسمًا خاصًا أطلق عليه: "قسم التراث والمكتبة"، أُسندت له مهمتين:

1- المكتبة: والتي أنشئت سنة 1969م، ومقرها الحالي بحي حوشة وسط المدينة، وقد عرفت المكتبة تزويدات واسعة من مختلف المكتبات والشخصيات، خاصة في الآونة الأخيرة، لتصبح من أضخم المكتبات في وادي مزاب، إذ تحتوي على حوالي 9500 كتاب مطبوع، و2000 كتاب مخطوط، وفي مختلف التخصصات العلمية.<sup>12</sup>

2- التراث: استشعارا من إدارة المؤسسة بالمسؤولية التاريخية وجهت قسطاً وافرا من جهودها في سبيل خدمة التراث جمعا وحفظا ودراسة وتحقيقاً ونشرأ. وكانت كل الأعمال التي أنجزتها المؤسسة في مجال التراث تحمل شعار: "رسالة التراث". ومن المشاريع التي تقوم بها المؤسسة في هذا المجال:

- تحقيق كتابي "قواعد الإسلام" و"فناطر الحiroات" للشيخ إسماعيل بن موسى الجيطالى التفسى (ت: 750هـ)

- جمع وتحقيق جواهير قطب الأئمة الشيخ احمد بن يوسف اطفيش.

- إصدار فهارس وصفية لمخطوطات حزان المؤسسة وغيرها، حيث قامت مؤسسة الشيخ عمى سعيد بإصدار 9 فهارس لمخطوطات مكتبات وادتي مزارب منذ سنة 1423هـ-2002م، بدأته بفهرس لمخطوطات حزانتها العامة ليصل عملها إلى غاية 1431هـ-2010م بفهرس لمخطوطات الحزانتين للشيخين الشيخ بانونج

بن أحمد مصباح والشيخ صالح بن حمو باهون، وتمثل الفهارس التي أخزنها المؤسسة فيما يأتي:<sup>13</sup>

- فهرس مخطوطات الحزانة العامة (1423هـ-2002م).

- فهرس مخطوطات حزانة الشيخ حمو بابا وموسى (1424هـ-2003م).

- فهرس مخطوطات الحزانة الثلاث: الشيخ صالح بن كاسي، الحاج بكير بوكرموش، الفاضل باحمد أشقبق، (1426هـ-2005م).

- فهرس مخطوطات مكتبة الأستاذ محمد بن أيوب الحاج سعيد (النبورات) (1426هـ-2005م).

- فهرس مخطوطات حزانة دار التعليم للمشايخ: مامدة بنت سليمان بياز، بكير بن عمر موسى واعلى، بكير بن علي موسى واعلى، (1428هـ-2007م).

- فهرس مخطوطات حزانة الشيخ القاضي أبي بكير بن مسعود الغرداوي الشهير بالشيخ الحاج بابكر، (1428هـ-2007م).

- فهرس مخطوطات حزانة دار التلاميد "إروان" بجامع غرداءة الكبير (1430هـ-2009م).

- فهرس مخطوطات حزانة باسة بن أم موسى الوارحلاني (1431هـ-2010م).

- فهرس مخطوطات الحزانتين للشيخين الشيخ بانونج بن أحمد مصباح والشيخ صالح بن حمو باهون، (1431هـ-2010م).

ويتمثل عمل مؤسسة الشيخ عمى سعيد في مجال رعاية وخدمة المخطوط تتمثل في أربعة وظائف وهي:

- الاقتناء والجمع

- الترميم والصيانة

- الجرد والفهرسة

- الحفظ والاستثمار

وتعود هذه الوظائف مراحل أساسية لمشروع بعثة المؤسسة والذي سيكلل بدار للمخطوطات

لتكون مقراً مناسباً لأعمال رعاية المخطوطات.<sup>14</sup>

ثالثاً: جمعية أبي إسحاق اطفيش لخدمة التراث بغريانة:

تأسست "الجمعية" بتاريخ 11 أبريل 1995م، باعتماد رسمي من ولاية غرداية، الجزائر، بوصفها هيئة حجرية علمية، تعمل على تثمين جهود الباحثين في حقل التراث عامّة والتراث الإباضي خاصّة. وكانت فكرة إنشاء الجمعية تثميناً لعدة تجارب وأفكار، لعل أبرزها تجربة الأستاذ محمد بن أيوب الحاج سعيد (لخبرات)، وهو يشغل حالياً منصب رئيس الجمعية.<sup>15</sup>

تعتبر جمعية أبي إسحاق من المؤسسات الخيرية الرائدة في مجال حفظ التراث، وبالخصوص المخطوط منه، لذا فقد جعلت من أهم أولويات مشاريعها العمل على تأمين رصيد المخطوط في وادي مزاب وصيانته، بغية اكتشاف الكنوز المغمورة في وادي مزاب وحفظ مخطوطاتها، ودليلاً الاستفادة منها، باستعمال التقنيات التكنولوجية الحديثة لتسهيل تعامل الباحثين والدارسين معها.

ولتحسّيد المشروع فقد سلكت الجمعية أحسن الطرق التكنولوجية الحديثة والمتمثلة في:

- التصوير الميكروفيلمي (حفظ طويل المدى، حوالي 70 سنة) لدليلاً المخطوطات.
- التصوير الرقمي (حفظ متوسط المدى، حوالي 5 سنوات) لسهولة التداول.

باشرت الجمعية في المشروع خلال موسم 1995-1996م، وقد تم تصوير عدة مكتبات وخزائن منها:

- خزانة الشيخ القاضي أبي بكر بن مسعود الغرداوي.
- مكتبة عشيرة آل يدر ببني يزقون.
- مكتبة عشيرة آل خالد ببني يزقون.
- مكتبة البكري بالعطف.
- مكتبة قطب الأئمة.
- مكتبة الإصلاح بالراعي بغرداية.

ويشتمل المشروع على خطوات وعمليات تقنية وأخرى علمية، يمكن أن نوجزها في الترتيب الآتي:  
أولاً: إحصاء المكتبات.

ثانياً: فهرسة المخطوطات.

ثالثاً: رقن الفهارس.

رابعاً: التصوير الرقمي، أو التصوير الميكروفيلمي.

خامساً: تصفيف الأفلام والأقراس، ومقابلتها مع الفهارس.

سادساً: التصفح الافتراضي في مخطوطات المكتبات، وتسيير المحتويات الرقمية عن طريق برنامج كمبيوتر (برنامج المعصومة لمعاينة المخطوط).<sup>16</sup>

وقد عكف مؤخراً فريق عمل الجمعية على فهرسة مكتبة القطب، بعد أن أصدر فهرساً جردياً للمخطوطات المكتبة التي تعد أغنى مكتبة بوادي مزاب، حيث تحتوي على 968 وحدة، والمقصود بالوحدة ما بين دفتين

الجلدة أو الغلاف "سفر" بعض النظر عن عدد العناوين التي تكون داخل هذه الوحدة، قد تصل أحجاماً إلى العشرات.

وتراجع أهمية المكتبة إلى الروايد التي استفت منها، وإلى تنوع الفنون التي تحويها، ولا غرو فهي مركبة عالم جليل، وتشهد لذلك خزانة التي تحوي إنتاجه العلمي الغزير والذي يتربع بين تأليف مطول ومختصر وبين شرح وحاشية، فضلاً عن بعض المؤلفات التي خرجت من الخزانة ولم ترجع أو تلك التي ربما ضاعت فلم ي見 سوى عنوانها.<sup>17</sup>

### ثانياً: قراءة وصفية في مضامين بعض الفهارس المنجزة:

سنحاول القيام بقراءة تحليلية وصفية لمضمون بعض الفهارس التي أبهرت، وسنقتصر على ما أبهر من قبل جمعية التراث ضمن دليل مخطوطات وادي مزاب، وكذا الفهارس التي أبهرتها قسم التراث والمكتبة لمؤسسة الشيخ عمي سعيد ولا يزال.

#### 1- فهارس جمعية التراث:

أشرنا عند حديثنا عن جهود جمعية التراث أنها تبنت مشروع عمل جماعي أطلق عليه "نحو دليل مخطوطات وادي مزاب" أثر 8 فهارس. متبعة في أغلبها الطريقة الآتية:<sup>18</sup>

- تنظيف المخطوط.
  - ترتيب وتنسيق ما احتلط منه إن وجد.
  - ترميم أوراق المخطوط بقلم الرصاص..
  - ضبط المعلومات في استماراة المخطوط: (الرقم في المكتبة، عنوان المخطوط، المؤلف، تاريخ وفاة المؤلف، موضوع المخطوط، أول المخطوط، آخر المخطوط، الناسخ، تاريخ النسخ، رقم الجزء، عدد الأوراق، عدد الأسطر، المقاس، كمال المخطوط أو خرمته، حالة الخط ونوعه، لون المداد، ملاحظات أخرى).
  - تصنيف المخطوط وترتيبه في المكتبة ترتيباً جديداً.
  - استنساخ أهم المخطوطات في المكتبة والتي يخاف تلفها.
  - ترتيب استمارات المخطوط ومراجعةتها.
  - محاولة استخراج المحايل من العناوين والمؤلفين...
  - تصفيف معلومات الاستمارات في الكمبيوتر حسب مواضعها.
  - إنجاز الكشافات المساعدة.
  - كتابة مقدمة للفهرس ثم السحب النهائي.
- وفيما يلي قراءة في بعض الفهارس المنجزة:

**أ. فهرس مكتبة عشيرة آل يارد ببني يزقن:**

ويعد أول فهرس يصدر في إطار دليل المخطوطات وذلك في رمضان 1414هـ الموافق لشهر فيفري 1994.

يرجع أصل ملكية مكتبة عشيرة آل خالد إلى الشيخ محمد بن ياحمد بن نحيي (حي في 1351هـ)، وباحمد بن حمو بن نحيي يارد (حي في 1352هـ).

ومعدل عمر المكتبة أكثر من قرنين من الزمن.<sup>19</sup>

يحتوي الفهرس على 259 صفحة، بمجموع 594 عنوان، منها 128 في النظم والقصائد، و466 مؤلفات ثانية، وتحتل المؤلفات الفقهية الصدارة بمجموع 158 عنوان، ثم الموعظ والاتهالات والفضائل في 96 عنوان، والعلوم الرياضية والحديثة بـ 70 عنوان، واللغة العربية وعلومها بـ 63 عنوان.

**ب. فهرس مكتبة آل فضل ببني يزقن:**

تمتلك مكتبة آل فضل خزانة من مخطوطات نفيسة في علوم مختلفة، ورغم قدم المكتبة نسبياً وتعرضها في فترة ما إلى نوع من الإهمال إلا أن جموع عدد المخطوطات الكاملة يبلغ أكثر من نصف المجموع الإجمالي لمخطوطات الخزانة.<sup>20</sup>

ويعتبر السيد موسى بن عمر بن يعقوب بن موسى منشئ المكتبة، وهو الذي أوصى بحسبها، ثم انتقلت إلى أبنائه أباً عن جد والذين ساهموا في إثرائها، كما ساهم في إثراء هذه المكتبة الشيخ أبو زكرياء نحيي بن صالح الأفضل (ت: 1202هـ-1787م).

وتظهر أهمية المكتبة في تواريخ نسخها التي يرجع أكثرها إلى القرنين 11-12هـ/17-18م، كما يرجع بعضها إلى القرنين 9-10هـ/15-16م، ويرجع أقدمها إلى 669م.<sup>21</sup>

وقد تم الفراغ من فهرسها بإنجاز من السيد بوراس نحيي وإشراف جمعية التراث وذلك سنة 1416هـ-1996م. فظهر الفهرس في 185 صفحة، اشتملت على 508 عنوان في شتى الفنون منها 98 عنوان في القصائد والنظم، و410 عنوان في الأعمال الثانوية. وقد كان للفقه التصييب الأوفر من جموع المؤلفات بـ 125 عنوان، ثم اللغة العربية وعلومها بـ 102 عنوان، والعلوم الرياضية الحديثة بـ 58 عنوان، والتاريخ والجغرافيا بـ 53 عنوان.

**ج. مكتبة عشيرة آل خالد ببني يزقن:**

المكتبة ملك من أملاك عشيرة آل خالد ببني يزقن، تغطي على خزانة الشيخ محمد بن عيسى أزبار، (ت: 1296هـ-1872م)، وقد كانت عند أحفاد ثم وضعت تحت تصرف العشيرة.

تعتبر أكبر مكتبة شاملة لمخطوطات عمانية مشرقة في المغرب عموماً، فمالكيها الأصلي الشيخ أزبار جلبها معه من عمان، بعد أن استقر بها لفترة.<sup>22</sup>

لم تصنف المخطوطات في الفهرس حسب مواضعها كما هو حال الفهارس الأخرى، وإنما أكتفى فيها بكتاب مستقل للمواضيع وضفت أمامها أرقام المخطوطات التي تدرج فيها، كما أن بعثات المخطوطات رقمت برقم البطاقة وليس بالصفحات.

وقد تم التراغ من وضع الفهرس في ذي القعدة من سنة 1417هـ يوافقه شهر ديسمبر من سنة 1997م. وقد اشتمل على 282 عنوان منها 152 كتاب في الفقه، و33 كتاب في اللغة العربية وعلومها، و28 كتاب في العقيدة وعلم الكلام.

وأقدم نسخة في المكتبة هي لكتاب "سون النعم" وهو مؤلف بمهمول، تم نسخها في 900هـ من قبل زايد بن يسناو الوسياني.

د. فيهرس مكتبة الشيخ محمد بن سليمان ابن ادريسو يزقى:

تحتوى المكتبة على عزائزين:

الأولى: عزائزة الحاج صالح بن سليمان ابن ادريسو.

الثانية: عزائزة الحاج عمر بن صالح ابن ادريسو.

أصل المكتبة هي للشيخ محمد بن سليمان ابن ادريسو (ت: 1313هـ-1896م)، بما حل مولفاته، إضافة إلى اقتطاعات مختلفة، ثم انتقلت إلى ابنه سليمان وصالح اللذين ساهموا في إثرائها، وهي حالياً عند حفيديها الحاج صالح بن سليمان وال الحاج عمر بن صالح.

وتسير المكتبة بكل مطوعة وبأعداد هائلة للتراث الأسيووية للشيخ أبي القظان.<sup>23</sup>

والفهرس لم يكمل في إطار عمل جمعية التراث وقد أخذ زمام الأمور من بعدها الأستاذ ابن ادريسو مصطفى بن محمد ليكمل العمل في رمضان من سنة 1419هـ يوافقه شهر ديسمبر من سنة 1998م.<sup>24</sup> والفهرس يقع في 94 صفحة، ومقسم إلى قسمين، لكل عزانة وضع لها فهرس مستقل. مجموع 254 عنوان، منها 82 كتاب في الفقه، و32 كتاب في الوعظ والزهد والفضائل، و19 عنوان في العقيدة وعلم الكلام.

ثانياً: فيهرس قسم التراث والمكتبة لمؤسسة الشيخ عمي سعيد بغريداية:

استطاع قسم التراث والمكتبة بمؤسسة الشيخ عمي سعيد أن يحمل المشعل بعد جمعية التراث لما توقف مشروع دليل المخطوطات، فتمكنت من فهرست 9 مكتبات خاصة وعامة بمدينة غريداية.

وقد كان العمل في بداية الأمر جماعياً في دورات مغلقة، ثم تفرغ للعمل كل من الأستاذ بشر الحاج موسى، مدير قسم التراث والمكتبة، بجمعية الخبرير في مجال المخطوط الأستاذ يحيى بوراس.

وما تميز به هذا العمل عن سابقه:<sup>25</sup>

- فصل المخطوطات الأعمال الثرية عن النظمية في الفهرس ووضع كل منها في قسم مستقل عن

الأخر.

- ترقيم المخطوطات على أساس ترتيبها في الخزائن والذي كان على حسب الأحجام.
- وضع ملحق مشتملة على قوائم للمصاحف والمخطوطات المchorة، والوثائق المستقلة.
- وقد تضمنت عملية الفهرسة في أغلب فهارس قسم التراث والمكتبة على الخطوات الآتية:
  - تنظيف المخطوطة وترتيب أوراقه.
  - ترقيم أوراق المخطوطة.
  - وضع معلومات كل مخطوط في استماراة خاصة.
  - ترتيب المخطوطات في الخزانة على حسب الأحجام وترقيمها على تلك الوضعية.
  - تصنيف الاستمارات على حسب الموضوع.
  - تصفيف محتوى الاستمارات على الحاسوب.
  - وضع الكشافات العامة المساعدة.

وفيمما يلي عرض لأهم الفهارس المنجزة من قبل القسم:

#### **أ. فهرس الخزانة العامة:**

الخزانة هي ملك للمؤسسة وقد كانت في بداية الأمر تابعة للمدرسة القرآنية التي يشرف عليها المسجد الكبير بغداية. ثم عرفت تزويدات مختلفة على أيدي أعضاء من إدارة المؤسسة، كما تدعمت بمكتبات محبسة وأخرى موروثة لمشايخ منهم: الشيخ ھون فخار تلميذ قطب الأئمة (ت: 1394هـ-1974م)، والشيخ إبراهيم كوله تلميذ القطب أيضاً (ت: 1363هـ-1944م)، ويوسف تزيينت قاضي المحكمة الإباضية بقسنطينة (ت: 1387هـ-1968م). وغيرهم.<sup>26</sup>

ويعتبر فهرس الخزانة العامة أول فهرس ينجزه قسم التراث والمكتبة بمؤسسة الشيخ عمی سعید، وكان ذلك في شهر شعبان من سنة 1423هـ يوافقه شهر أكتوبر من سنة 2002م. ويضم بين دفتيه 725 عنواناً في 316 صفحة. منها 449 عمل ثري، و276 من الأعمال النظمية.

وكان للمواضيع الفقهية النصيب الأوفر بـ 118 عنوان، ثم التاريخ والجغرافيا بـ 94 عنوان، والعقيدة وعلم الكلام بـ 79 عنوان، واللغة العربية وعلومها بـ 74 عنوان. بالفهرس ملحقان أحدهما للمصاحف الشريفة والتي تضم 34 مصحفاً، وآخر للمخطوطات المchorة والتي يبلغ عددها 83 مخططاً.

ويرجع أقدم نسخة في خزانة إلى سنة 697هـ وهو يضم مجموعة من الأحاديث الأربعينية. بـ. فهرس خزانة القاضي أبي بكر بن مسعود الغراوي بغداية:

تواجد خزانة القاضي أبي بكر حالياً بجمعية أبي إسحاق اطفيش لخدمة التراث بغداية، وضعها أحفاد الحاج بابكر في يد الجمعية بغية فهرستها وتنظيمها.

وقد تكفل قسم التراث بمؤسسة الشيخ عمي سعيد بمهمة فهرستها في إطار مشروع القسم، وتم ذلك في رجب من سنة 1428هـ الموافق لشهر أوت 2007م.

ويضم الفهرس 334 عنواناً في 180 صفحة، منها 228 عنوان في قسم الأعمال النشرية، و106 في قسم الأعمال النظمية، ويبلغ عدد المخطوطات الفقهية 86 عنواناً، واللغوية 49 عنواناً.

وتحتوي الخزانة على أقدم نسخة من كتاب المستصفى للغزالى (ت: 505هـ)، يرجع تاريخ نسخها إلى سنة 552هـ. نسخها على بن أبي القاسم نصر بن محمد بن أحمد العترى.

بالإضافة إلى امتلاك الخزانة لمجموعة من النسخ القديمة فإن أهمية المكتبة تعود أيضاً إلى تميزها عن غيرها بعنوانين فريدة، وكذا سلامة مخطوطاتها من الخرم والنقص على غير عادة أغلب مخطوطات.<sup>27</sup>

#### ج. فهرس مخطوطات خزانة دار التلاميذ (إروان) بجامع غربادية الكبير:

أصل الخزانة يعود إلى نشأة دار التلاميذ في زمن الشيخ عمي سعيد الجرجي (ت: 898هـ / 1492م)، وهو ما أشار إليه صاحب ملحق السير حين ترجم للشيخ عمي سعيد من وجود خزانة بدار التلاميذ بغردابة في القرن 10 الهجري.<sup>28</sup> ثم تزودت عن طريق عدة مصادر منها:

- الوقف والحبس لفائدة الخزانة.

- ضم خزائن أو أقسام منها عند انعدام أحد شروط الواقف.

- ضم الكتب التي لم يعلم أصحابها.

- عمليات النسخ.<sup>29</sup>

وقد تميزت الخزانة عن غيرها من الخزائن بعدها مميزات زادت من أهميتها منها:

- كونها تجربة رائدة للمكتبات العمومية، إضافة إلى عامل السبق، إذ يبلغ عمرها حوالي 5 قرون.

- كونها أقدم مكتبة عمومية بقيت ماثلة إلى العصر الحديث في مزاب.

- هي أكبر مكتبة في قصر غربادية حيث تضم 1303 عنواناً

- كونها أثراً علمياً خصباً للنشاط العلمي، والنظام التربوي المعمول به في وادي مزاب والمتمثل في "هيئة

إروان" أو هيئة التلاميذ.<sup>30</sup>

تم الفراغ من إعداد الفهرس في شهر ربيع الثاني من سنة 1430هـ الموافق لشهر أبريل من سنة 2009م، ويقع الفهرس في 584 صفحة ويضم 1193 عنواناً، منها 894 في الأعمال النشرية، و299 في الأعمال النظمية، وقد شغلت المواضيع الفقهية الحيز الأكبر بـ 342 عنوان، ثم اللغوية بـ 203 عنوان، فالعقيدة بـ 128 عنوان. وقد ذيل الفهرس بملحقين أحدهما للمصاحف الشريفة التي بلغ عددها 110 مصحفاً، وأاما الثاني فكان لنماذج مصورة لبعض المخطوطات.

وأقدم نسخة بالخزانة لكتاب ديوان الأشياخ (قـ 5هـ)، تم نسخها في 889هـ من قبل أحمد بن إبراهيم بن عمر المصعي.

د.فهرس مخطوطات الخزانتين للشيخين بنوح بن أحمد مصباح وصالح بن حمو باهون بغرداية:

يشتمل الفهرس على خزانتين مستقلتين، قام القسم بفهرستها بعد تقدمهما أبناء الشيخين، وقد تم الفراج من فهرسة الخزانتين في سنة 1431هـ الموافق لسنة 2010م. والذي يعتبر آخر إصدار لقسم التراث إلى حد كتابة هذه الأسطر.<sup>31</sup>

يقع الفهرس في 97 صفحة ويضم 119 عنواناً في كلتا الخزانتين، منها 101 عنوان في الأعمال الشرية و18 عنوان في الأعمال النظمية.

وأقدم نسخة في الخزانتين هي في خزانة الشيخ بنوح مصباح وهي لكتاب الصلاح لاسماويل بن حماد الجوهري، والتي يعود نسخها إلى 912هـ.

يحتوي الفهرس على ثلاثة ملاحق وهي:

1- المصاحف الشريفة

2- صور لنماذج من المخطوطات

3- قائمة ما بقي من الأوراق المتفرقة المخطوطة التي لم تدرج في الفهرس.

خاتمة:

في ختام هذا العرض يبقى أن نشير إلى أننا حاولنا استعراض نماذج لبعض الخزائن والمكتبات التي تم فهرستها ضمن جهود جماعية لهيئات وجمعيات، وبالتالي لا يعني أننا استوفينا كل أعمال الفهرسة لمكتبات وادي مزاب، فقد ظهرت بعض الجهود الفردية لبعض المكتبات أو الباحثين من الدين شاركوا في فهرسة المكتبات السابقة واستفادوا من تجربتها، ومن هذه الأعمال نذكر ما يأتي:

1- فهرس مكتبة الحاج صالح لعلي بيبي يرقن.

2- فهرس خزانة الشيخ بانو محمد بن يوسف بيبي يرقن.

3- فهرس مكتبة الإستقامة بيبي يرقن.

4- فهرس مكتبة أوزكري إبراهيم بيبي يرقن.

ورغم الجهود التي بذلت ولا تزال في سبيل حماية مخطوطات مكتبات وادي مزاب، وإخراج المخطوط إلى الحياة العلمية ليؤدي دوره الذي أنيط به، وأراده منه مؤلفه؛ إلا أن العديد منها لا يزال حبيس الخزائن، أحكم أصحابه بالإغلاق عليه إلى درجة الإضرار به، فكان مرتعاً للأرضية، يتربّى لحظة الخلاص.

الهوامش:

<sup>1</sup>- ينظر: محمد ناصر بوجام: ملاحظات حول تاريخنا القديم، (ط2)، المطبعة العربية، غرداية الجزائر، 1998م، ص: 40.

<sup>2</sup>- ينظر: جمعية التراث القرارة غرداية، فهرس مخطوطات آل يدر الفهرس الشامل لنحو 600 عنوان، 1414هـ-1994م، ص: ج، د.

<sup>3</sup>- ينظر: أحمد حمو كروم، الشيخ أبو إسحاق إبراهيم بن محمد اطيش العالم العامل، (ط1)، جمعية أبي إسحاق - غرداية، 1431هـ-2010م، ص: 12-13. جمعية التراث: معجم أعلام الإباضية من ق1هـ إلى 15هـ "قسم المغرب"، (ط1)، غرداية: جمعية التراث، 1420هـ-1999م، رقم: 37.

- ٤ - ينظر: ابو رکریا، یحیی بن ابی الحیر الجذلی، کتب الوضع مختصر في الاصول والفقہ، تعلیق: ابو اسحاق ابراهیم اطیش، (طبع)، (طبعة)، مکتبة الاستئمامة-مستقله د ٢ ن)، (متقدمة المحقق، ص ١٥٣-١٥٦)، (الكتور محمد لاصر، الشیخ ابراهیم اطیش في جهاده الاسلامي، (اط جمهوریة مصر)، (التراث، القراءة، د ٢ ن)، ص ١٢١، احمد دریس، الشیخ ابو اسحاق العلم العامل، ص ٢٧-٢٩.

٥ - ينظر: موسیة الشیخ حسین سعید: فهرس مخطوطات مکتبة الأستاذ محمد بن ابوبالحاج سعید (١٤٢٦-٢٠٠٥م)، ص: ج-د.

٦ - ينظر: المرجع نفسه، ص: ج-د.

٧ - ينظر: موسیة الشیخ حسین سعید: فهرس مخطوطات مکتبة الأستاذ محمد بن ابوبالحاج سعید (١٤٢٦-٢٠٠٥م)، ص: ج-د.

٨ - ينظر: موقع الجمعیة: [www.fourath.org](http://www.fourath.org) التعريف بالجمعیة، ٣٠/٣/٢٠١٢.

٩ - ينظر: مخططفی ابن ادريس، فهرس المکتبات والمخطوطات في ولدی مزاب "درالة وتحليل"، مجلة الحياة، دوریة فکریة مصریة، معهد الحياة وجمعیة التراث القراءة الجزائی، العدد الثانی ضر، رمضان ١٤٢٩هـ/اكتوبر ٢٠٠٨م، ص ١٩٨.

١٠ - ينظر المرجع نفسه، ص ٢٠٧.

١١ - ينظر موقع الموسیة: [www.inwane.org](http://www.inwane.org) التعريف بالمدرسۃ، ٣٠/٣/٢٠١٢.

١٢ - ينظر: موسیة الشیخ حسین سعید: فهرس مخطوطات خزانة العلامة، (١٤٢٣-٢٠٠٢م)، ص: ج-د.

١٣ - ينظر: موسیة الشیخ حسین سعید: فهرس مخطوطات الخزانة الشیخ باتوح بن احمد مصباح والشیخ صالح بن حمو بلہیون، ١٤٣١هـ/٢٠١٠م، ص: ا.

١٤ - ينظر المرجع نفسه، ص: ب.

١٥ - ينظر موقع المنهاج الخاص بالجمعیة: [www.elminhaj.org](http://www.elminhaj.org) التعريف بالجمعیة، ٣٠/٣/٢٠١٢.

١٦ - ومؤخرا داخل المشروع ضمن برنامج ٢ ONG، ينظر: ملح سیوسی، ورثة حول تجربة جمعیة ابی اسحاق في تأمين المخطوطات، ONG2، مجلة المنهاج، طبیة متخصصة في مخطوطات الإبانیة وولدی مزاب وفي وثائقها الارشیفیة، تصدر عن جمعیة ابی اسحاق لخدمة التراث بغردانیة، العدد الأول، محرم ١٤٣٣ هـ/نوفمبر ٢٠١١م، ص: ٢١٢-٢١٣، ٢١٩-٢٢٠، ٢١٣-٢١٤.

١٧ - ينظر: جمیعیة ابی اسحاق اطیش لخدمة التراث، فهرس جردی لمکتبة الحاج احمد بن یوسف اطیش (القطب) بنی یزق غردانیة الجزائر، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٨م، ص ٣.

١٨ - ينظر: مخططفی ابن ادريس، فهرس المکتبات والمخطوطات في ولدی مزاب، مجلة الحياة، العدد الثاني ضر، رمضان ١٤٢٩هـ/اكتوبر ٢٠٠٨م، ص ١٩٨-١٩٩.

١٩ - ينظر: جمیعیة التراث، فهرس مخطوطات الـ بد، ص: ی-ک.

٢٠ - ينظر: جمیعیة التراث، فهرس مخطوطات خزانة الـ فضل، ١٤١٦-١٩٩٦، ص: ا.

٢١ - ينظر: المرجع نفسه، ص: ج-د.

٢٢ - ينظر: جمیعیة التراث، فهرس مخطوطات مکتبة عشرة الـ خاد خزانة الشیخ محمد بن عیسی ازبل، القراءة غردانیة، ١٤١٧هـ/١٩٩٧م، ص: ٨، ١١.

٢٣ - ينظر: جمیعیة التراث: فهرس مخطوطات محمد بن سلیمان بن ادريس خزانة الحاج صالح بن سلیمان، وخزانة الحاج عمر بن صالح، القراءة غردانیة، ١٤١٩-١٩٩٨م، ص: ٩.

٢٤ - ينظر: مخططفی ابن ادريس، فهرس المکتبات والمخطوطات في ولدی مزاب، مجلة الحياة، ص: ٢٠٤.

٢٥ - ينظر: موسیة الشیخ حسین سعید: فهرس مخطوطات خزانة العلامة، (١٤٢٣-٢٠٠٢م)، ص: ح.

٢٦ - ينظر: المرجع نفسه، ص: ج-د.

٢٧ - ينظر: موسیة الشیخ حسین سعید: فهرس مخطوطات خزانة الشیخ التلپی لبی بکر بن مسعود الغرداوی، (١٤٢٨-٢٠٠٧م)، ص: ک.

٢٨ - ينظر ابو اليقظان ابراهیم ملحق السیر، مخ، (نسخة مصورة) ج ١/ص ٦.

٢٩ - ينظر: موسیة الشیخ حسین سعید: ملحق السیر، مخ، (نسخة مصورة) ج ١/ص ٦.

٣٠ - تذییب: آبی ابراهیم بحر، (١٤٣٠-٢٠٠٩م)، ص: ق.

٣١ - ينظر: المرجع السابق، ص: د.